

어제 저녁에 무슨 음식을 먹었어요? <보기>처럼 이야기해 보세요.

What did you have last night? Following the example, make your own answer.

보기



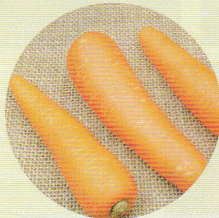
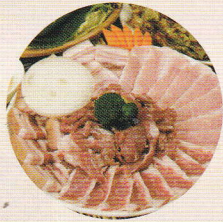
가: 모니카 씨, 어제 저녁에 뭐 먹었어요?

나: 집에서 고기를 구워서 먹었어요.

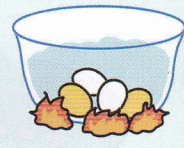
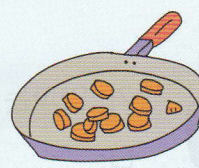
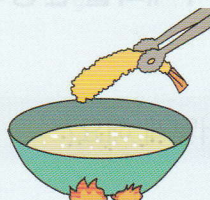
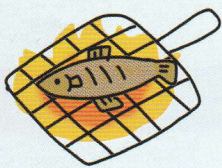
가: 맛있었어요?

나: 네, 정말 맛있었어요.

<재료>



<조리법>



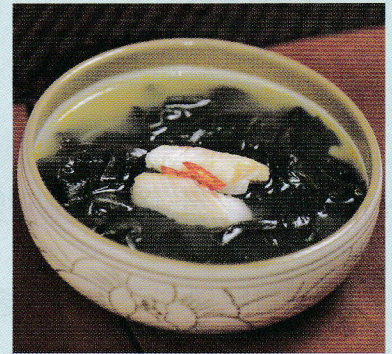


여름철 중 가장 더운 때를 ‘복날’이라고 하는데 한국 사람들은 이때 삼계탕을 먹습니다. 여름에는 땀을 많이 흘려서 기운이 없는데 인삼, 밤, 마늘 같은 좋은 재료가 많이 들어간 삼계탕을 먹으면 힘이 나기 때문입니다. 여러분도 힘이 없는 여름 날 삼계탕을 드셔 보세요.

The hottest days of summer (according to the lunar calendar) are called ‘Bok Nal’ and Koreans eat Samgyetang on these days. We are lacking in energy and vitality from excessive sweating in summer, and we believe that such ingredients as ginseng, chestnuts, and garlic will bring energy back. Try Samgyetang when you feel exhausted on a sultry summer day.

한국 사람들은 생일에 무슨 음식을 먹을까요? 케이크도 먹고 맛있는 음식도 많이 먹습니다. 그런데 생일날 꼭 빠지지 않는 음식이 있습니다. 그것은 바로 미역국입니다. 미역국은 산모가 아기를 낳은 후 먹는 음식입니다. 그래서 생일에 미역국을 먹는 것은 낳아 주신 어머니의 은혜를 기억하고 감사한다는 의미가 있습니다.

What would Koreans eat on their birthday? We have many various, delicious types of food including a birthday cake, but there is something that we will never miss. That is seaweed soup. A mother eats seaweed soup after giving birth. Therefore, we also eat seaweed soup on our birthday in order to pay tribute to our mother.



함께 먹는 음식 Types of food that you share with others

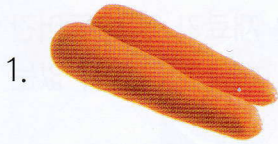
한국에서는 밥과 국을 제외하고는 반찬이나 찌개와 같은 음식은 식탁 위에 놓고 밥을 먹는 사람들과 같이 먹습니다. 식탁 위에서 고기를 구워 먹거나 찌개를 끓여 먹을 때에는 각자의 접시에 덜어서 먹으면 됩니다.

Except for rice and a bowl of soup, Koreans share stews and side dishes with others at the same table. Each individual takes some food on one's plate when they barbecue or eat stews (Jjigae).



[1~2] 다음 그림을 보고 알맞은 대답을 고르십시오.

Track 102



이것은 무엇입니까?

- ①
- ②
- ③
- ④



지금 무엇을 합니까?

- ①
- ②
- ③
- ④

[3~5] 이야기를 듣고 질문에 알맞은 대답을 고르십시오.

3. 이 사람은 왜 한국 음식을 좋아합니까?

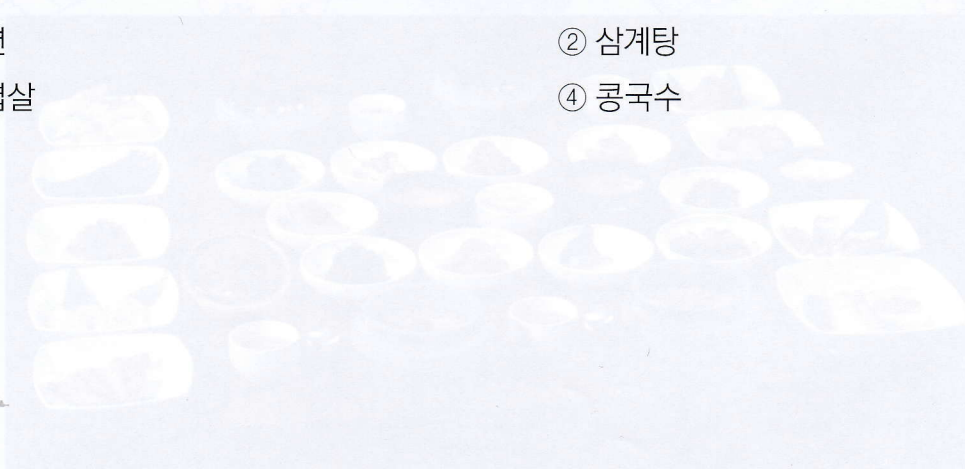
- ① 한국 음식은 시고 답니다.
- ② 한국 음식은 맵지 않습니다.
- ③ 한국 음식은 맵지만 맛있습니다.
- ④ 한국 음식은 싱겁지만 맛있습니다.

4. 무슨 음식에 대한 설명입니까?

- ① 불고기
- ② 비빔밥
- ③ 김치찌개
- ④ 된장찌개

5. 이 사람이 여름에 먹는 음식이 아닌 것은 무엇입니까?

- ① 냉면
- ② 삼계탕
- ③ 삼겹살
- ④ 콩국수



[1~2] 다음



3. 다음 질문

한국
먹어요

위 글의 나

- ① 한국
- ② 한국
- ③ 한국
- ④ 한국

[4~5] 다음

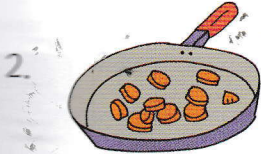
〈재료〉
김치 300g
양파 1개, 1

- 〈조리 방법〉
1. 김치하고
 2. 김치하고
식용유를
 3. 냄비에 물
 4. 물이 끓

[1~2] 다음 그림을 보고 맞는 문장을 고르십시오.



- ① 식탁이 큼니다.
- ② 컵이 필요합니다.
- ③ 그릇이 많습니다.
- ④ 음식이 뜨겁습니다.



- ① 당근을 볶고 있습니다.
- ② 계란을 삶고 있습니다.
- ③ 감자를 튀기고 있습니다.
- ④ 라면을 끓이고 있습니다.

3. 다음 질문에 답하십시오.

한국 사람들은 식사를 할 때 밥과 함께 국이나 찌개, 그리고 여러 가지 반찬을 같이 먹어요. 이때 밥하고 국, 찌개는 숟가락으로 먹고 반찬은 젓가락으로 먹어요.

위 글의 내용과 같은 것을 고르십시오.

- ① 한국 사람들은 보통 빵과 우유를 먹어요.
- ② 한국 사람들은 국을 먹을 때 숟가락을 사용하지 않아요.
- ③ 한국 사람들은 식사할 때 숟가락과 젓가락을 모두 사용해요.
- ④ 한국 사람들은 숟가락과 젓가락을 한 손에 같이 잡고 밥을 먹어요.

[4~5] 다음 글을 읽고 물음에 답하십시오.

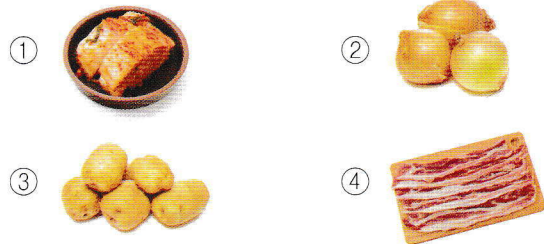
〈재료〉

김치 300g, 돼지고기 100g,
양파 1개, 파 조금, 식용유 조금

〈조리 방법〉

1. 김치하고 돼지고기를 적당하게 써세요.
2. 김치하고 돼지고기를 냄비에 넣고 식용유를 조금 넣어서 볶으세요.
3. 냄비에 물을 넣고 끓이세요.
4. 물이 끓으면 양파와 파를 넣으세요.

4. 이 음식에 들어가지 않는 재료는 무엇입니까?



5. 읽은 내용과 같은 것을 고르십시오.

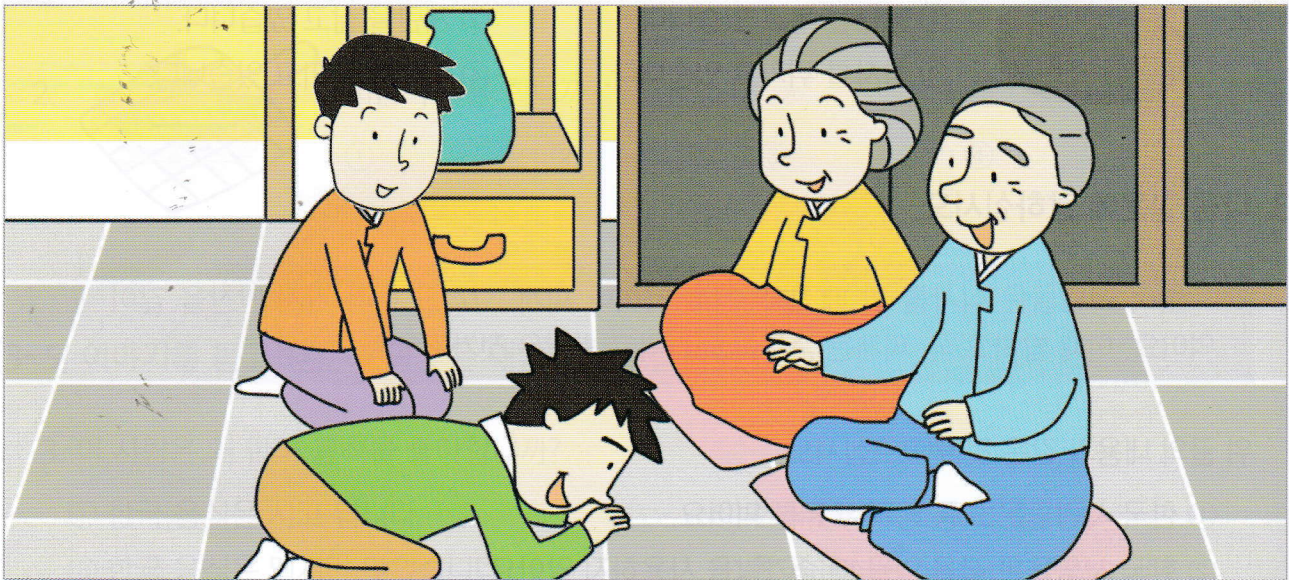
- ① 물과 김치를 같이 넣고 끓여야 돼요.
- ② 김치하고 돼지고기는 따로 볶아야 돼요.
- ③ 양파하고 파는 돼지고기하고 같이 넣어요.
- ④ 김치하고 돼지고기를 볶은 후에 물을 넣으면 돼요.

송편을 만드는 체험도 할 수 있어요

You can try making Songpyeon

학습 목표	추측하기, 계획 말하기 To guess, To talk about plans
문법	-겠-, -는
어휘	설날 Lunar New Year's Day, 추석 Korean Thanks
정보·문화	한국의 명절 Holidays in Korea

대화 1



리 한 지훈 씨, 설날에 고향에 잘 다녀왔어요?

Jihoon, have you enjoyed your trip to your hometown over the Lunar New Year's Day?

Track 103

지 훈 네, 오랜만에 가족들을 봐서 정말 좋았어요. 리한 씨는 설날에 뭐 했어요?

Yes, I was glad to see my family since I haven't seen them for a long time. What did you do over the Lunar New Year's Day, Leehan?

리 한 한국 친구 집에 가서 떡국도 먹고 윷놀이도 했어요.

I went to my Korean friend's house to eat tteokguk (rice-cake soup) and to play yut.

지 훈 재미있었겠어요.

It must have been really fun.

리 한 네, 정말 재미있었어요. 그리고 친구 부모님께 세배도 하고 세뱃돈도 받았어요.

Yes, it was really fun. I also gave a New Year's bow to my friend's parents and received New Year's cash gifts from them.

지 훈 우와, 특별한 경험을 했네요. 정말 좋았겠어요.

Wow, you experienced something special. You must have had a really great time.

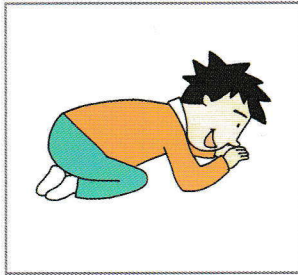
New Vocabulary

오랜만에 after a while 특별하다 special



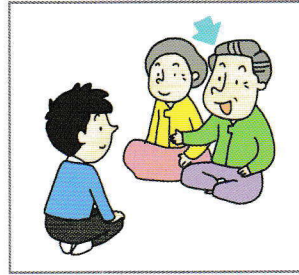
한복을 입다

to wear Hanbok (the traditional Korean clothes)



세배하다

to give a New Year's bow



덕담을 하다

to give words of blessing



덕담을 듣다

to receive words of blessing



세뱃돈을 주다

to give New Year's cash gifts



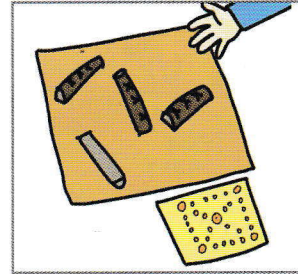
세뱃돈을 받다

to receive New Year's cash gifts



떡국을 먹다

to eat Tteokguk (Sliced Rice Cake Soup)



윷놀이를 하다

to play Yut

Track 103

문법 1

-겠-

동사나 형용사에 붙어 말하는 당시의 상황이나 상태를 보고 추측하여 말할 때 쓴다.

(※ 과거의 일을 추측할 때는 '겠' 앞에 '았/었-'을 넣어야 한다.)

- 1) 가: 설날에 한국 친구 집에 초대를 받았어요. 정말 기대돼요.
나: 정말 좋겠어요.
- 2) 가: 요즘 일이 많아서 너무 바빠요.
나: 일이 많아서 힘들겠어요.
- 3) 가: 어제 제 생일 파티를 했는데 친구들이 많이 왔어요.
나: 선물도 많이 받았겠어요.

-겠- attached to a verb or an adjective, is used to convey a supposition, a guess, or a thought of a first person (a speaker) about the condition or the situation in which an action takes place.

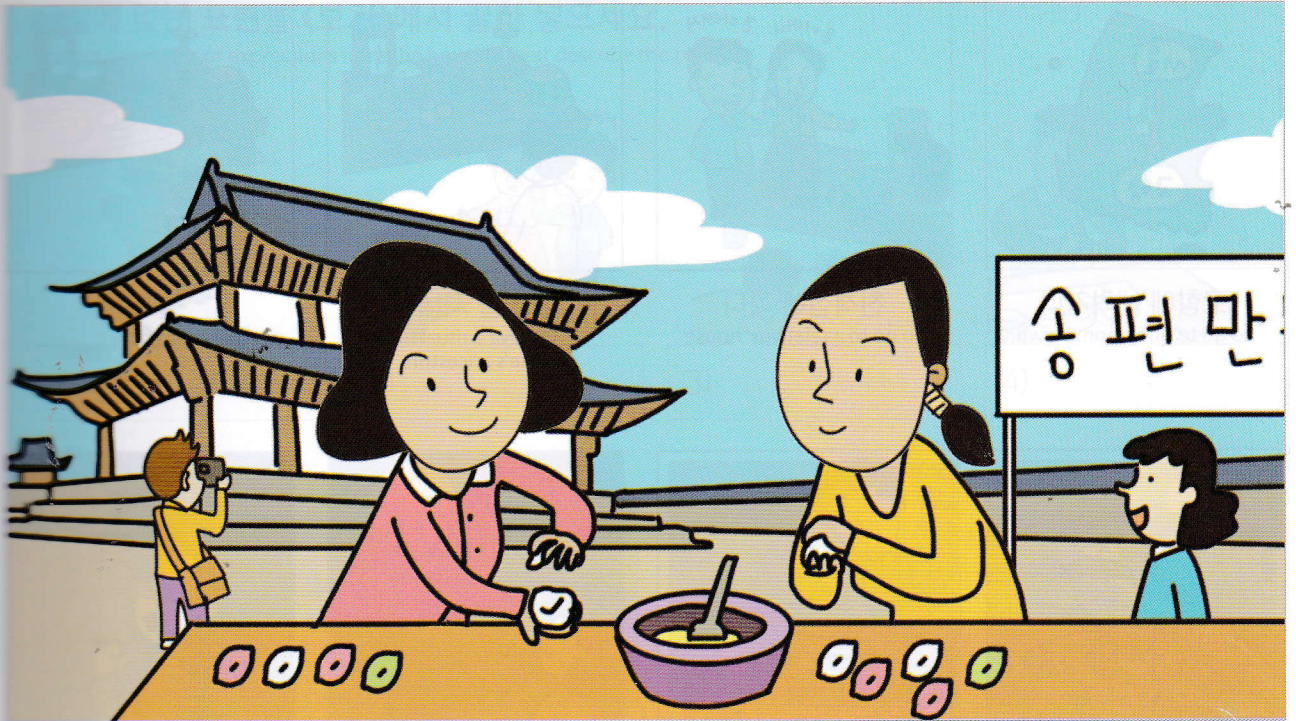
1. 그림을 보고 알맞은 말을 연결하세요. Match pictures to the corresponding words or expressions.

 <p>①</p>		 <p>㉠</p>	<p>웃놀이를 하다</p>
 <p>②</p>		 <p>㉡</p>	<p>세배하다</p>
 <p>③</p>		 <p>㉢</p>	<p>한복을 입다</p>
 <p>④</p>		 <p>㉣</p>	<p>세뱃돈을 받다</p>
 <p>⑤</p>		 <p>㉤</p>	<p>떡국을 먹다</p>

2. 대화를 읽고 맞는 대답을 고르세요. Read the following and choose the most appropriate answers.

- 1) 가: 요즘 일이 너무 많아요.
 나: _____
 ① 바쁘겠어요
 ② 바빴겠어요

- 2) 가: 지난주에 제주도로 여행을 다녀왔어요.
 나: _____
 ① 정말 재미있겠어요
 ② 정말 재미있었겠어요



Track 104

흐 영 수피카 씨, 추석 연휴에 뭐 할 거예요?
Supika, what will you do over Korean Thanksgiving?

수피카 글썬요, 아직 잘 모르겠어요. 흐영 씨는요?
Hmmm, I'm not sure yet. What about you, Huong?

흐 영 저는 친구들과 경복궁에 가려고 해요. 거기에서 고향에 못 가는 사람들을 위해서 여러 가지 행사를 해요.
I plan to go to Gyeongbokgung. It hosts a variety of events for those who can't go to their hometowns.

수피카 그래요? 가면 뭘 할 수 있어요?
Really? What can you do there?

흐 영 한국의 전통 놀이도 할 수 있고 송편을 만드는 체험도 할 수 있어요. 수피카 씨도 같이 가요.
You can play traditional Korean games and also try making songpyeon(half-moon-shaped rice cake). Let's go together, Supika.

New Vocabulary

전통 놀이 traditional Korean game



고향에 내려가다
to go to one's hometown



친척집에 가다
to go to a relatives' house



차례를 지내다
to have a ritual for one's ancestors



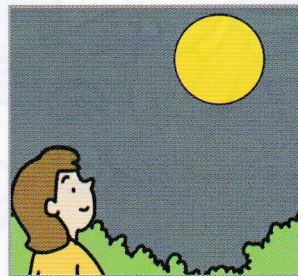
절하다
to bow



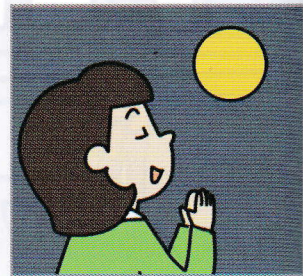
성묘하다
to pay one's respects at one's ancestors' grave



송편을 만들다
to make Songpyeon (Half-moon-Rice Cake)



보름달을 보다
to see the full moon



소원을 빌다
to make a wish

문법 2

-는

동사에 붙어 명사를 수식하고 그 사건이나 행동이 현재 일어남을 나타낸다.

(※ 'ㄹ' 받침일 때는 'ㄹ'이 탈락한다. 예) 만들다 → 만드는)

- 1) 가: 한국 사람들은 추석에 보통 뭐 해요?
나: 고향에 내려가는 사람이 많아요.
- 2) 가: 지금 듣는 노래가 뭐예요?
나: 소녀시대의 노래예요.
- 3) 가: 바루 씨는 무슨 일을 하세요?
나: 저는 가구를 만드는 일을 해요.

A noun modifier, -는 attached to a noun, indicates that an action or an incident is taking place now.

연습 2

1. 그림에 맞는 표현을 <보기>에서 골라 넣으세요.

Choose the words or expressions from the box that best describe the pictures.

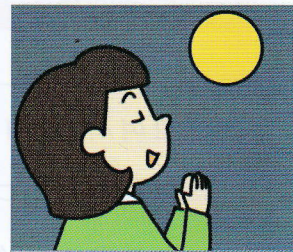
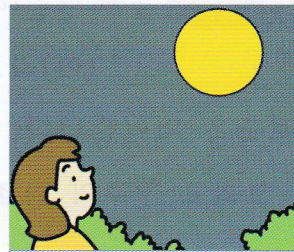


1)

2)

3)

4)



5)

6)

7)

8)

보기

차례를 지내다
보름달을 보다

친척집에 가다
소원을 빌다

성묘하다
절하다

송편을 만들다
고향에 내려가다

2. 빈칸에 맞는 표현을 <보기>에서 골라 대화를 완성하세요.

Fill in the blanks with the words or expressions from the box.

1) 가: 안녕하세요. 저는 한국건설에 _____ 아딧입니다.

나: 반갑습니다.

2) 가: 요즘 날씨가 참 따뜻하지요?

나: 네, 그래서 밖에서 _____ 사람이 많네요.

3) 가: 바루 씨는 어떤 일을 하세요?

나: 저는 가구를 _____ 일을 해요.

보기

만들다

다니다

운동하다

설날 Lunar New Year's Day

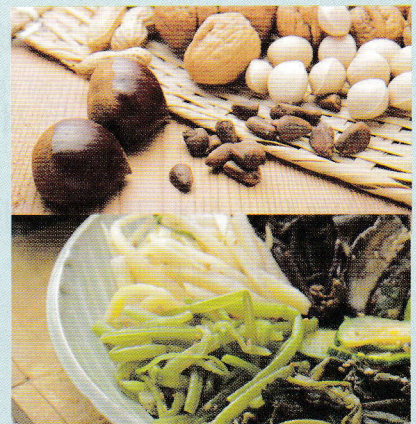
설날은 음력 1월 1일로 한 해가 시작되는 것을 축하하면서 기념하는 날입니다. 가족들이 모여서 차례를 지내고 어른들께 세배를 합니다. 세배를 하면 어른들이 덕담을 해 주시고 세뱃돈을 주시기도 합니다. 설날에는 떡국을 먹고 '윷놀이'라는 한국의 전통 놀이를 하기도 합니다. 그리고 설날에는 "새해 복 많이 받으세요."라는 인사를 합니다.

Koreans celebrate the beginning of the year on the New Year's Day, January 1st in the lunar calendar. Families gather together to have a ritual for ancestors and give a New Year's bow. When children bow, the elders give words of blessing and New Year's cash gifts. On New Year's day, Koreans eat tteokguk (rice-cake soup) and play Yut(윷놀이), one of the traditional games of Korea. Koreans also exchange the blessings, saying "새해 복 많이 받으세요, Happy New Year."

**정월대보름** Jeongwol Daeboreum

정월대보름은 음력 1월 15일로 새해 첫 보름달이 뜨는 날입니다. 사람들은 다섯 가지 곡식으로 지은 오곡밥과 말린 나물을 요리해서 먹습니다. 그리고 땅콩이나 호두 등 껍질이 딱딱한 견과류를 먹는데, 이를 '부럼'이라고 합니다. 부럼을 깨 먹으면 몸에 부스럼이 생기지 않는다는 이야기가 있습니다.

Jeongwol Daeboreum, the 15th day of the New Year in the lunar calendar, is the day of the first full moon of the year. Koreans eat ogokbap (오곡밥), five-grain rice, and dried vegetables. They also have hard-shell nuts such as peanuts, and/or walnuts, which is called 'bureom' (부럼). It is based on the myth that if they break nuts, then they won't have abscesses.

**추석** Chuseok, the Korean Thanksgiving

추석은 음력 8월 15일로 '한가위'라고도 합니다. 추석에도 성묘를 하고 차례를 지내는데, 추석에는 갓 수확한 쌀로 쌀밥을 짓고 송편을 만들어서 먹습니다. 그리고 밤에는 보름달을 보면서 소원을 빕니다. 추석의 대표적인 놀이로는 '강강술래'가 있는데 이는 밤에 달 아래 여성들이 동그랗게 손을 잡고 노래를 부르면서 빙글빙글 도는 놀이입니다.

Chuseok, the 15th day of August in the lunar calendar, is also called Hangawi (한가위). Koreans visit their ancestors' graves and pay respects to their ancestors on Chuseok as well. Koreans eat rice with newly harvested crops, and make songpyeon together. At night, they make wishes upon the full moon. One of the representative games of Chuseok is 'ganggangsullae' (강강술래), the traditional circle dance, which is exclusively performed by women. Women hold each other's hands, make a circle and start rotating, singing along under the bright full moon.



[3~5] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

1. 가: 한국의 전통 옷이 한복이지요? 한복은 보통 언제 입어요?

나: 설날이나 추석 같은 _____ 에 주로 입어요.

- ① 생일 ② 명절 ③ 계절 ④ 회의

2. 가: 지훈 씨는 설날 연휴에 뭐 할 거예요?

나: 저는 고향에 _____ .

- ① 다닐 거예요 ② 내려갈 거예요 ③ 돌아올 거예요 ④ 이사할 거예요

3. 가: 저는 지난 설 연휴에 친구 집에 가서 떡국도 먹고 세뱃돈도 받았어요.

나: 우와, 정말 _____ . 저는 집에만 있었는데 부러워요.

- ① 추웠겠어요 ② 속상했겠어요
③ 재미있었겠어요 ④ 사람이 없었겠어요

[4~5] 다음 글을 읽고 물음에 답하십시오.

한국의 대표적인 명절은 설날과 추석입니다. 설날은 음력 1월 1일로 한 해의 시작을 축하하는 날입니다. 설날에는 가족이 모여 조상들께 차례를 지내고 어른들께 세배를 합니다. 그리고 떡국도 먹습니다. 추석은 음력 8월 15일로 과일과 곡식을 거둔 것을 감사하는 날입니다. 추석에는 차례를 지내고 송편을 먹습니다. 밤에는 보름달을 보고 소원도 빕니다. 추석에는 과일과 음식이 많아서 '더도 말고 덜도 말고 한가위만 같아라'라는 말도 있습니다.

4. 한 해의 시작을 축하하는 날은 언제입니까?

- ① 설날 ② 추석 ③ 명절 ④ 한가위

5. 읽은 내용과 같은 것을 고르십시오.

- ① 추석은 음력 1월 1일이다.
② 설날에 송편을 만들어서 먹는다.
③ 설날에는 조상들께 차례를 지내지 않는다.
④ 추석에는 과일과 음식을 많이 먹을 수 있다.

아기 옷을 선물하는 게 어때요?

How about giving baby clothes as a gift?

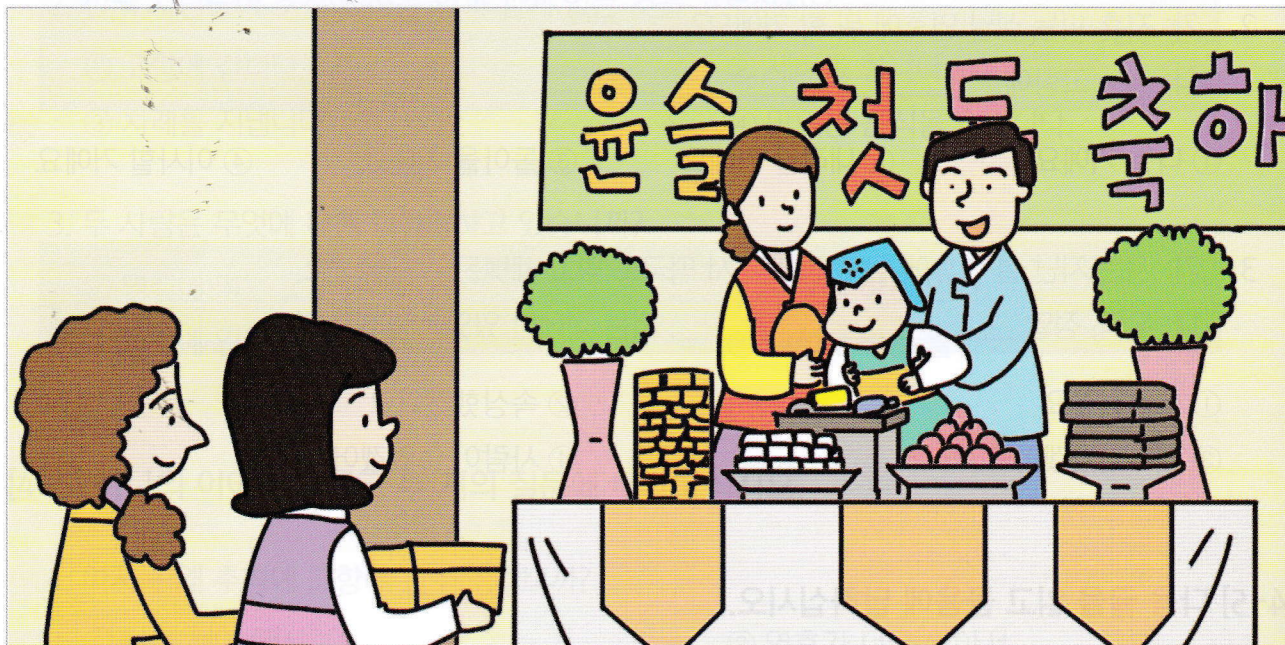
학습 목표 추천하기, 순서 말하기
To recommend, To tell the order

문 법 -는 게 어때요, -고 나서

어휘 특별한 날 Special days, 결혼 문화 Culture of marriage

정보·문화 한국인의 경조사 Family events and occasions of Korea

대화 1



모니카 소희 씨도 이번 주말에 순영 씨의 아기 돌잔치에 가요?
Sohee, are you also going to Soonyoung's baby's first birthday party this weekend?

Track 106

소희 네, 저도 갈 거예요.
Yes, I am.

모니카 돌잔치에 가면 뭐 해요?
What do you do at a baby's first birthday party?

소희 가족과 친구들이 아기의 첫 번째 생일을 축하하고 밥도 먹어요.
Family members and friends celebrate the baby's birthday and have food together.

모니카 그런데 아기한테 무슨 선물을 하는 게 좋아요?
By the way what would you recommend as a present for a baby?

소희 아기 옷이나 인형을 많이 선물해요. 저는 인형을 샀으니까 모니카 씨는 옷을 선물하는 게 어때요?
Koreans usually give baby clothes or dolls/toys as a present. I bought a doll. So, why don't you buy clothes, Monica?

모니카 그게 좋겠네요. 고마워요.
That would be great. Thank you.

New Vocabulary

인형 doll



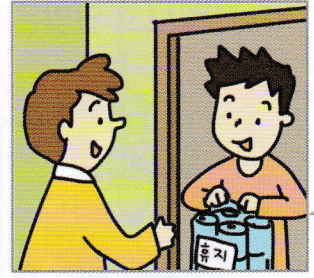
생일
birthday



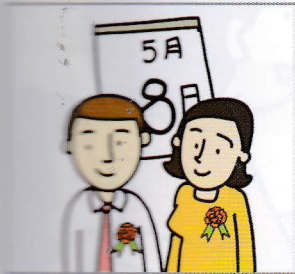
백일
one hundredth day



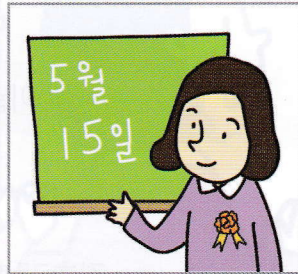
돌
Dol, one's first birthday



집들이
housewarming party



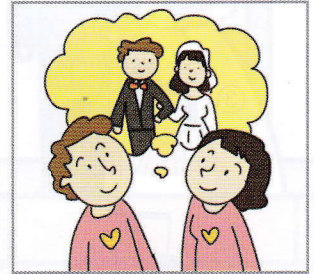
어버이날
parents' day



스승의 날
teacher's day



어린이날
children's day



결혼기념일
wedding anniversary



환갑
one's 60th birthday



칠순
one's 70th birthday

Track 106

문법 1

-는 게 어때요

등사에 붙어 그 행동을 해 보는 것을 권유하거나 조언을 해 줄 때 쓴다.

-는 게 어때요 attached to a verb, is used to suggest or advise doing a certain action.

- 1) 가: 주말에 친구 집들이가 있는데 무슨 선물이 좋을까요?
나: 세제나 휴지를 사는 게 어때요?
- 2) 가: 지금 밥을 먹을까요?
나: 영화를 본 후에 밥을 먹는 게 어때요?
- 3) 가: 오늘 참 춥네요. 우리 오늘 저녁에 김치찌개를 만드는 게 어때요?
나: 좋아요. 저도 따뜻한 음식을 먹고 싶었어요.

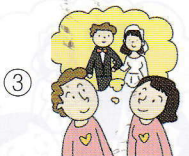
1. 그림을 보고 알맞은 말을 연결하세요. Match pictures to the corresponding words or expressions.



㉠ 생일



㉡ 돌



㉢ 아버지날



㉣ 결혼기념일



㉤ 집들이

2. 그림을 보고 '-는 게 어때요'를 사용해서 대화를 완성하세요.

Complete the conversations using '-는 게 어때요.'

1)



가: 수진 씨가 집들이를 하는데 무슨 선물을 하면 좋을까요?

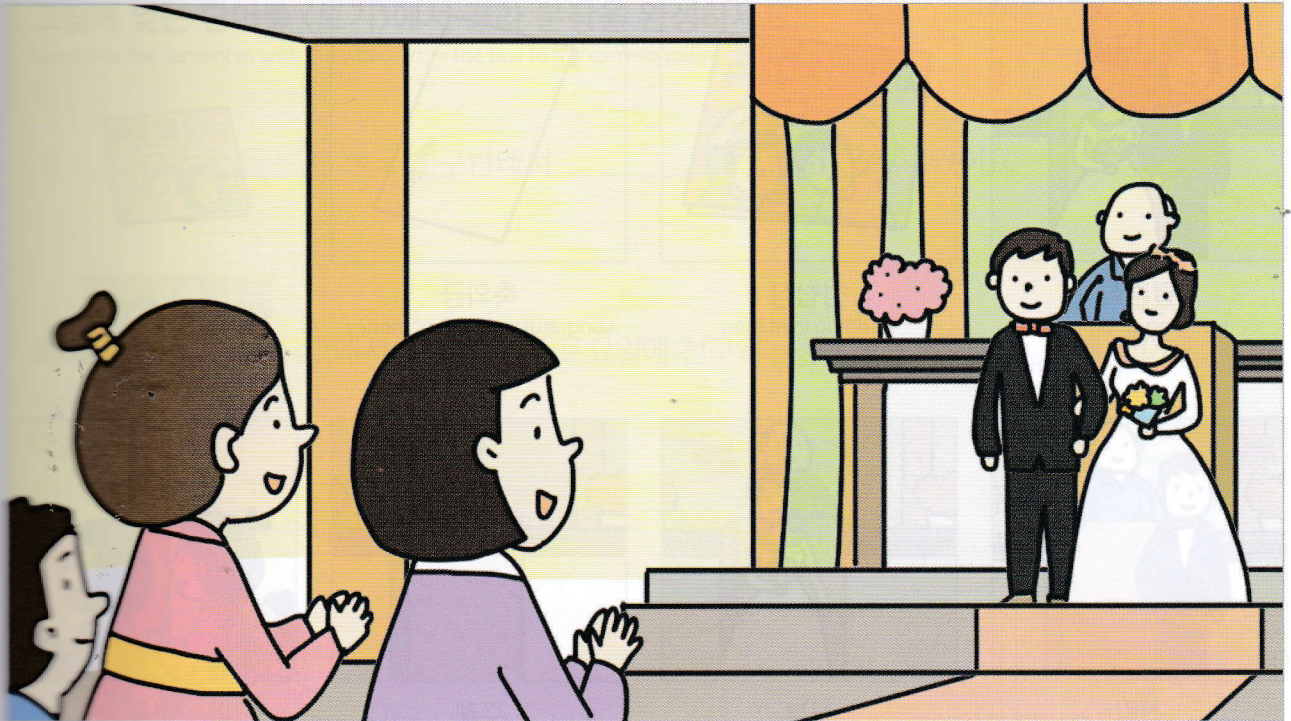
나: _____?

2)



가: 다음 주 토요일이 모니카 씨 생일인데 뭘 살까요?

나: _____?



미 영 신랑하고 수진 씨가 참 잘 어울리지요?
Sujin and her groom look great, don't they?

Track 107

리 리 네, 정말 잘 어울려요. 그런데 한국에서는 결혼할 때 한복을 안 입어요?
Yes, they are the perfect match. Don't Koreans wear hanbok during their wedding ceremony?

미 영 결혼식이 끝나고 나서 폐백을 드리는데 그때 한복을 입어요.
Koreans wear hanbok after the ceremony when they have pyebaek.

리 리 폐백이 뭐예요?
What is pyebaek?

미 영 결혼할 때 신랑 부모님과 친척들께 하는 인사예요.
It is a Korean wedding custom in which a bride pays respects to her groom's family members and relatives.

리 리 아, 그렇군요. 한국의 전통 혼례도 보고 싶어요.
Oh, I see. I would like to see a traditional Korean wedding.

New Vocabulary

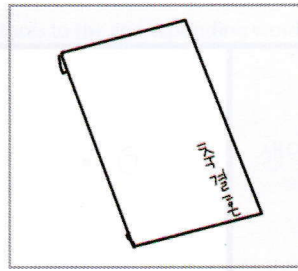
전통 혼례 traditional Korean wedding



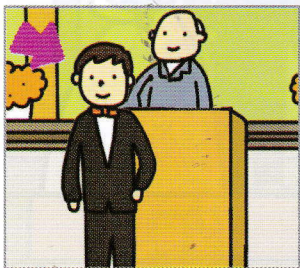
결혼식
wedding ceremony



청첩장
wedding invitation



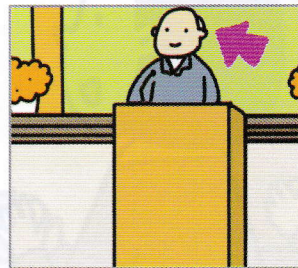
축의금
congratulatory gift of money



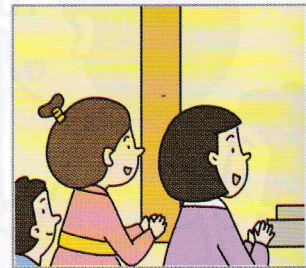
신랑
bridegroom



신부
bride



주례
officiant



하객
guest

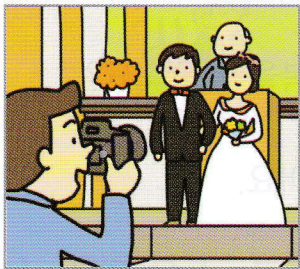


사진 촬영을 하다
to take pictures



피로연을 하다
to have an after party



폐백을 드리다
to give a traditional ceremony
to pay respects to the groom's family

동사에 붙어 어떤 행동을 끝낸 다음에 다른 행동을 하거나 어떤 상황이 일어나게 되었음을 나타낸다.


- 1) 가: 미영 씨, 배고픈데 밥은 언제 먹어요?
나: 사진 촬영을 하고 나서 밥을 먹으러 가요.
- 2) 가: 모니카 씨, 당근하고 양파는 어떻게 할까요?
나: 고기를 삶고 나서 볶으세요.


-고 나서 attached to a verb, indicates that an action or a event takes place right after the action of the -고 나서 is finished.

연습 2


1. 그림에 맞는 단어를 <보기>에서 골라 문장을 완성하세요.


Complete the sentences with the words from the box to the corresponding pictures.

1)  제 한국 친구한테서 _____ 을 받았어요.

2)  그래서 저는 지난주 토요일에 친구의 _____ 에 갔어요.

3)  선물 대신 _____ 을 준비했어요.

4)  결혼식이 시작되고 먼저 _____ 이 입장했어요.

5)  그리고 _____ 가 입장했는데 정말 아름다웠어요.

보기

결혼식

청첩장


신부


축의금

신랑

2. 그림을 보고 '-고 나서'를 사용해서 대화를 완성하세요.

Complete the conversations using '-고 나서'.

1)  가: 언제 폐백을 드려요?
나: _____ 폐백을 드려요.

2)  가: 언제 밥 먹으러 갈까요?
나: _____ 갑시다.

<보기>처럼 이야기해 보세요. Create conversations as follows.

보기

다음 주 토요일



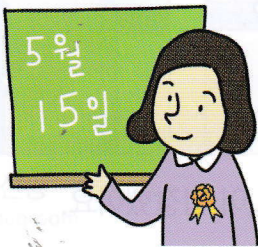
수진 씨 아기 돌

가: 다음 주 토요일이 수진 씨 아기 돌인데 무슨 선물을 하면
좋을까요?

나: 아기 옷을 선물하는 게 어때요?

1)

5월 15일



스승의 날

2)

내일



친구 생일

3)

다음 주 일요일



친구 결혼식

4)

이번 주 토요일



반장님 집들이



돌 Dol, the first birthday

아기가 태어난 후 1년이 되면 돌잔치를 합니다. 아기의 부모는 친척과 친구들을 초대해서 같이 밥을 먹는데 이때 ‘돌잡이’를 합니다. ‘돌잡이’는 아기의 미래를 알아보기 위해 여러 가지 물건을 놓고 아기가 잡게 하는 것입니다.

Dol, the first birthday, is a Korean tradition that celebrates the first birthday of a baby. The baby's parents invite their relatives and friends to have 'doljabi,' the highlight of the dol. Doljabi is a ritual in which the baby is placed in front of a table of food and objects, so the baby can pick up an object from the table. Koreans believe what the baby picks up will foretell the baby's future.



결혼 Wedding ceremony

한국인의 결혼식에는 전통 혼례와 현대적인 결혼식이 있는데 요즘은 결혼식장이나 호텔에서 현대적인 결혼식을 많이 합니다. 그렇지만 전통적인 모습도 많이 남아 있는데, 결혼식이 끝나고 나서 신랑 부모님과 친척들께 드리는 인사인 폐백이 대표적입니다.

In Korea, there are two types of weddings: the traditional ceremony and the modern ceremony. Nowadays, Koreans usually have a wedding ceremony at a wedding hall or a hotel, but there still remain some characteristics of the traditional wedding. One of the representative features of them is pyebaek, a custom of a bride paying respects to her groom's family and relatives.



제사 Ancestral rituals

어른이 돌아가시면 매년 돌아가신 날에 가족들이 모여 제사를 지냅니다. 요즘은 많이 간소화 되었으나 제사상에는 전, 나물, 과일, 고기 등 정성스럽게 만든 음식들을 올립니다. 명절 아침에 드리는 제사는 차례라고 합니다.

Koreans practice a memorial ceremony called Jesa, which is held every year on the day when a family member passed away to pay their respects. Although the way Koreans have the ceremony has become simpler than before, they still sincerely prepare many kinds of food such as Korean pancakes, three different colored vegetables, fruits, and beef. Memorials performed on Korean traditional holidays such as "Chuseok" or "New Year's Day" are called 차례, Charye.



장례 Funeral

장례식장에 갈 때에는 검은색 옷을 입고 갑니다. 장례식장에서는 돌아가신 분에 대한 묵념을 하거나 절을 하고 돌아가신 분의 가족들에게 인사를 합니다. 보통 한국에서는 돌아가신 날로부터 3일이나 5일 동안 장을 치릅니다.

Koreans get dressed in black for funerals. Koreans pay a silent tribute or bow to the picture of the person and give another bow to his/her family. Korean funerals go on for three to five days from the day the person died.

[1-3] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

1. 한국에서는 아기의 첫 번째 생일을 _____(이)라고 합니다. 이를 기념하기 위해 가족과 친척들이 모여 같이 밥을 먹고 축하를 해 줍니다.

- ① 돌 ② 백일 ③ 집들이 ④ 결혼기념일

2. 가: 진영 씨 소식 들었어요? 진영 씨가 다음 달에 결혼해요.

나: 네, 저도 어제 _____을 받았어요. 남자 친구를 사귄 지 얼마 안 됐는데 벌써 결혼을 한다니 깜짝 놀랐어요.

- ① 선물 ② 피로연 ③ 청첩장 ④ 축의금

3. 한국의 결혼은 전통 혼례와 서양식 결혼식이 있습니다. 요즘에는 보통 웨딩드레스를 입고 서양식 결혼식을 많이 하지만 전통 혼례의 풍습도 아직 남아 있습니다. 결혼식이 끝난 후에 신랑 부모님과 친척들에게 인사를 드리는데 이것을 _____(이)라고 합니다.

- ① 함 ② 맞선 ③ 폐백 ④ 상견례

[4-5] 다음 글을 읽고 물음에 답하십시오.

새로운 집에 이사를 가면 가족이나 친구를 초대해서 _____을/를 합니다. 초대를 받아서 갈 때에는 선물을 사 가는데 보통 휴지나 세제를 많이 선물합니다. 휴지는 일이 잘 되라는 의미가 있고 세제는 빨리 부자가 되라는 의미가 있습니다. 요즘은 부부가 함께 쓸 수 있는 커피 잔이나 화분같은 것을 선물하기도 합니다.

4. 빈 칸에 들어갈 말로 알맞은 것을 고르십시오.

- ① 돌잔치 ② 집들이 ③ 결혼식 ④ 생일 파티

5. 세제를 선물하는 것은 어떤 의미입니까?

- ① 일이 잘 되기를 바랍니다. ② 건강하게 살기를 바랍니다.
③ 빨리 부자가 되기를 바랍니다. ④ 새 집에서 오래 살기를 바랍니다.

한국 드라마가 재미있잖아요

As you already know, Korean dramas are fun

학습 목표	이유 말하기, 추측하기 To tell reasons, To make guesses
문법	-잖아요, -는/(으)ㄴ 것 같다
어휘	한류 Hallyu, The Korean Wave 경제 및 산업 Economy and industry
정보·문화	한류 여행 Korean Wave tour (Hallyu tour)

대화 1



수피카 지금 드라마가 시작돼요. 흥영 씨, 빨리 오세요.
Huong, the drama is starting now. Hurry up.

흥영 오, 김수현 씨 정말 멋있지 않아요? 우리 고향 친구들도 아주 좋아해요.
Oh, isn't Kim Soohyun really hot? My friends back home love him so much, too.

수피카 흥영 씨 고향에서도 한국 드라마가 인기가 있어요?
Huong, are Korean dramas popular in your home country as well?

흥영 그럼요. 한국 드라마가 재미있잖아요. 수피카 씨는 한국 연예인 중에 누구를 제일 좋아해요?
Of course. You know that Korean dramas are fun, don't you? Who's your favorite Korean celebrity, Supika?

수피카 저는 빅뱅을 제일 좋아해요. 멋있잖아요.
I like Big Bang the most. They are hot.

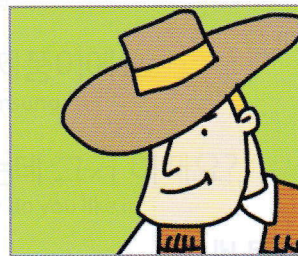
Track 109



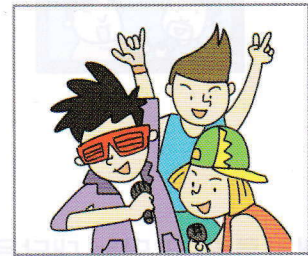
연예인
celebrities



가수
singers



영화배우
film actors/actresses



아이돌
idols (girl group / boy band members)

문법 1

-잖아요

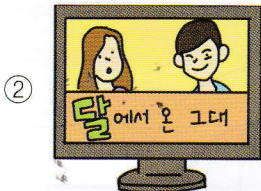
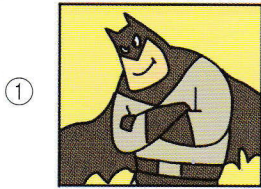
동사, 형용사, 명사에 붙어 듣는 사람과 말하는 사람이 그 내용을 이미 알고 있음을 나타낸다.

(명사일 때는 '명사+-(-이)잖아요'로 쓴다.)

- 1) 가: 수피카 씨 친구들도 한국의 아이돌을 좋아해요?
나: 그럼요. 노래도 잘하고 멋있잖아요.
- 2) 가: 주말에 쇼핑하러 명동에 갈까요?
나: 명동 말고 다른 데에 가요. 명동은 사람이 너무 많잖아요.
- 3) 가: 리한 씨, 오늘 왜 일하러 안 가요?
나: 오늘 쉬는 날이잖아요.

-잖아요 attached to a verb, an adjective, or a noun, indicates that both a speaker and a listener are aware of the fact or the content of a topic.
(When -잖아요 is attached to a noun, 'noun + -(이)잖아요' is used.)

1. 그림을 보고 알맞은 말을 연결하세요. Match pictures to the corresponding words or expressions.



㉠ 영화

㉡ 음악 프로그램

㉢ 드라마

㉣ 예능 프로그램

2. 대화를 읽고 맞는 대답을 고르세요. Read the following and choose the most appropriate answers.

1) 가: 모니카 씨, 이 사과 어디에서 샀어요?

나: 시장에서 샀어요. _____.

- ① 시장이 싸잖아요
- ② 시장이 비싸잖아요

2) 가: 투안 씨, 왜 우산을 가지고 왔어요?

나: 밖을 보세요. _____.

- ① 비가 오잖아요
- ② 날씨가 좋잖아요



리 한 투안 씨, 스마트폰 새로 샀어요?
Tuan, did you get a new smartphone?

투 안 네. 삼성전자에서 나온 신제품이에요.
Yes. It's a brand new model from Samsung.

리 한 저도 휴대폰을 바꿔야 되는데 그거 어때요?
I need to get a new one as well. How do you like it?

투 안 화면도 크고 편리한 기능도 많은 것 같아요.
It has a big screen, and also has a lot of convenient features.

리 한 한번 봐도 돼요?
Can I have a look at it?

투 안 네. 요즘 한국 휴대폰이 우리 나라에도 많이 수입되는 것 같아요.
제 친구들도 많이 써요.
Sure. It seems that a lot of Korean brand cell phones are imported in my country. Many friends of mine also use them.

리 한 휴대폰이 한국의 대표적인 수출품이잖아요.
You know that cell phones are one of the most representative exports in Korea.

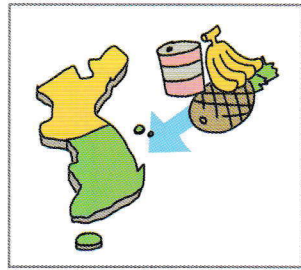
Track 110

New Vocabulary

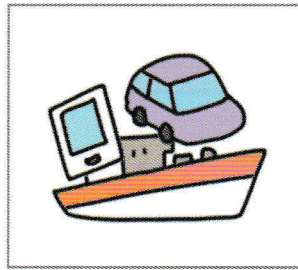
스마트폰 smartphone



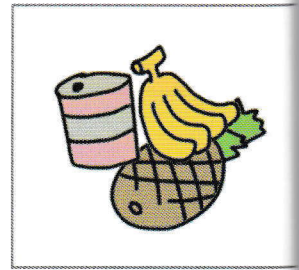
수출하다
to export



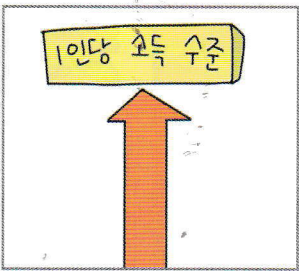
수입하다
to import



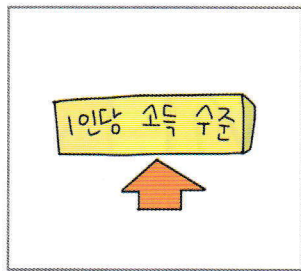
수출품
exports



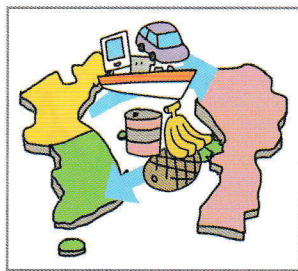
수입품
imports



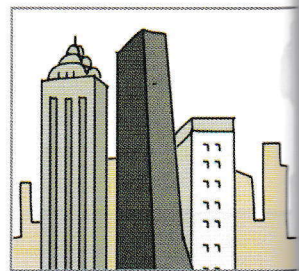
선진국
developed country



개발도상국
developing country



무역
trade



경제 발전
economic development

문법 2

-는/-(으)ㄴ 것 같다

동사나 형용사에 붙어 현재의 일이나 상태를 추측하거나 자신의 생각을 부드럽게 말할 때 쓴다.

동사이거나 '있다', '없다'가 있을 때: -는 것 같다

형용사 어간에 받침이 없거나 'ㄹ' 받침일 때: -ㄴ 것 같다

형용사 어간에 'ㄹ'을 제외한 받침이 있을 때: -은 것 같다

1) 가: 모니카 씨, 화장품을 사야 하는데 어떤 게 좋아요?

나: 이거 한번 써 보세요. 싸고 좋은 것 같아요.

2) 가: 한국의 인터넷은 정말 빠른 것 같아요.

나: 맞아요. 그래서 컴퓨터나 휴대폰도 많이 수출하는 것 같아요.

3) 가: 지금 날씨가 어때요?

나: 수피카 씨가 방금 우산을 쓰고 왔어요. 비가 오는 것 같아요.

-는/-(으)ㄴ 것 같다 is used to speculate about an event or state in which an action takes place, or soften the tone of the speaker.
-는 것 같다 is added after a verb stem or the 있다, 없다 verb.
-ㄴ 것 같다 is added after an adjective that ends in a vowel or the final consonant, ㄹ.
-은 것 같다 is added after an adjective that ends in all consonants other than ㄹ.

그림에 맞는
Choose the words

1)



4)

보기

2. 대화를 읽고

1) 가: 모니카 씨, 화장품을 사야 하는데 어떤 게 좋아요?
나: _____

- ① 친구가
- ② 친구가

2) 가: 방금 우산을 쓰고 왔어요. 비가 오는 것 같아요.
나: _____

- ① 요즘
- ② 요즘

연습 2

1. 그림에 맞는 표현을 <보기>에서 골라 넣으세요.

Choose the words or expressions from the box that best describe the pictures.

보기 수출하다 선진국 수입품 개발도상국 수출품 수입하다

2. 대화를 읽고 맞는 대답을 고르세요. Read the following and choose the most appropriate answers.

1) 가: 모니카 씨는 항상 주말에 친구들을 만나요.

나: _____

- ① 친구가 아주 많은 것 같아요
- ② 친구가 한 명도 없는 것 같아요

2) 가: 방가 씨가 한국어 실력이 많이 늘었어요.

나: _____

- ① 요즘 한국어 공부를 안 하는 것 같아요
- ② 요즘 한국어를 열심히 공부하는 것 같아요